

cecotec

Power Black Titanium 2000 Pro

Batidora de vaso/ Jug blender /Блендер стаціонарний напівпрофесійний
/Блендер стаціонарний полупрофессиональный



Manual de instrucciones
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по
эксплуатации

ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Piezas y componentes	/ 33
3. Antes de usar	/ 36
4. Funcionamiento	/ 36
5. Limpieza y mantenimiento	/ 37
6. Especificaciones técnicas	/ 37
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 38
8. Garantía y SAT	/ 38

INDEX

1. Safety instructions	/ 08
2. Parts and components	/ 33
3. Before use	/ 39
4. Operation	/ 39
5. Cleaning and maintenance	/ 40
7. Technical specifications	/ 40
8. Disposal of old electrical appliances	/ 41
9. Technical support service and warranty	/ 41

ЗМІСТ

1. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 11
2. Компоненти пристрою	/ 34
3. Перед першим використанням	/ 42
4. Експлуатація пристрою	/ 42
5. Очищення та обслуговування пристрою	/ 43
6. Технічні характеристики	/ 43
7. Утилізація старих електричних виробів	44
8. Сервісне обслуговування і гарантія	/ 44

СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция по безопасной эксплуатации	/ 48
2. Компоненты устройства	/ 34
3. Перед первым использованием	/ 52
4. Эксплуатация устройства	/ 52
5. Очистка и обслуживание устройства	/ 53
6. Технические характеристики	/ 53
7. Утилизация старых электрических изделий	/ 55
8. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 55

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
2. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice en el exterior.
3. Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
4. Las cuchillas del interior del producto están muy afiladas, manéjelas con cuidado. Extreme la precaución durante la limpieza, el mantenimiento o vaciado de la jarra.
5. No vierta líquido caliente en el producto mientras esté en funcionamiento ya que podría salir despedido y causar quemaduras.
6. No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
7. Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de montarlo, de desmontarlo, de limpiarlo o en caso de que no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
8. No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
9. No toque las partes del exterior del producto que pudieran alcanzar temperaturas altas. Utilice el asa.
10. No utilice accesorios que no hayan sido proporcionados o recomendados por Cecotec ya que podrían dañar el producto o suponer en un riesgo.
11. No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
12. No utilice el dispositivo cerca de placas eléctricas o de gas, de llamas o dentro de hornos.
13. Extreme la precaución al mover dispositivos que contengan bebida o comida caliente.
14. Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios, de desmontar o montar el producto o de acercarse a los elementos que puedan cortar o moverse.

15. No introduzca utensilios dentro del producto cuando esté en funcionamiento para reducir el riesgo de lesionarse o de dañar el producto. Puede utilizar una espátula mientras el producto esté pausado.
16. Asegúrese de mantener el tapón dosificador en su posición al cocinar ingredientes o líquidos calientes.
17. No utilice el producto si la cuchilla está doblada o dañada.
18. No utilice el dispositivo en vacío.
19. Asegúrese de que el accesorio que se va a utilizar está correctamente instalado antes de poner el aparato en funcionamiento.
20. No llene la jarra de más.
21. Utilice siempre el producto con la tapa puesta.
22. El aparato no debe ser usado por niños/as desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños/as a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
23. Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
24. Supervise a los niños/as para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si

el producto está siendo usado por o cerca de niños/as.

AVISO: este producto ha superado un control de calidad previo a su comercialización para garantizar su correcto funcionamiento. Después del control se realiza una limpieza exhaustiva del artículo, por lo que podrían quedar restos de agua en su interior, aunque es poco probable.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

1. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
2. The appliance is intended for household use only. Do not use outdoors.
3. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
4. The blades inside the product are very sharp, handle them carefully. Take extreme precaution during cleaning, maintenance or while emptying the jug.
5. Do not pour hot liquids inside the product while it is operating as it could be ejected out causing burns.
6. Do not leave the appliance unattended while in use.
7. Always turn off and disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, cleaning it or if it is not going to be used for a long period of time. Pull from the plug and not the cord to disconnect it.
8. Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
9. Do not touch the product's surface that could reach high temperatures. Use the handle provided.
10. Do not use accessories not provided or suggested by Cecotec, as these could cause damage to the product or result in risk.
11. Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
12. Do not use the appliance on or near a gas or electric hob, in heated ovens or near open flames.
13. Extreme caution must be taken when moving appliances containing hot liquids or foodstuffs.
14. Always turn the appliance off and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching moving elements.
15. Do not introduce any utensil inside the product during operation in order to reduce risk of injuries to persons or damage to the product. A scraper may be used while the product is paused.
16. Make sure to keep the measuring lid in its position when blending hot liquids or ingredients.
17. Do not use the product if its blade is curved or damaged.

18. Do not operate the appliance empty.
19. Make sure the accessory that is going to be used is properly assembled before operating the device.
20. Do not overfill the jar.
21. Always operate the product with the cover in place.
22. The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
23. This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
24. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

NOTE: This product has undergone a quality control previous to its commercialization with the aim of ensuring its correct operating. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water drops in its inner parts.

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією пристрою. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

1. Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці пристрою і що розетка заземлена.
2. Цей блендер призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте пристрій на вулиці.
3. Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в офіційному центрі Secotec.
4. Леза всередині пристрою дуже гострі, поведіться з ними обережно. Вживайте запобіжні заходи під час чистки, обслуговування або спустошення чаші.
5. Не наливайте гарячу рідину всередину пристрою під час його роботи, тому що рідина може виплеснутися назовні і обпалити вас.
6. Не залишайте пристрій без нагляду під час його експлуатації.
7. Завжди вимикайте пристрій і від'єднуйте його від джерела живлення перед складанням, розбиранням, очищенням або якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого періоду часу. Тягніть за вилку, а не за шнур для його відключення.

8. Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину приладу в воду або будь-яку іншу рідину, а також оберігайте електричні з'єднання контактів з водою. Переконайтеся, що ваші руки сухі перед тим, як брати в руки електричну вилку або вмикати прилад.
9. Не торкайтеся до поверхні пристрою, яка може сильно нагріватися. Використовуйте вбудовану ручку.
10. Використовуйте тільки запасні частини поставляються виробником або його місцевим дилером.
11. Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте кабель живлення будь-яким способом. Захищайте його від гострих кутів і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні або стільниці. Не тягніть за кабель живлення для відключення пристрою з розетки.
12. Не використовуйте пристрій на газовій або електричній плиті або поруч з нею, в печах з підігрівом або поблизу відкритого вогню.
13. При переміщенні пристрою, що містить рідину або продукти харчування, слід бути особливо обережними.
14. Завжди вимикайте прилад і відключайте його від джерела живлення, перш ніж змінювати аксесуари або торкатися рухомих елементів.
15. Не використовуйте столові прилади всередині пристрою під час його роботи, щоб знизити ризик травмування людей або пошкодження виробу. Ними можна користуватися, коли ножі в чаші не рухаються.
16. Обов'язково тримайте кришку чаші, закритою при змішуванні гарячих рідин або інгредієнтів.
17. Не використовуйте пристрій, якщо його лезо зігнуто або пошкоджено.
18. Не використовуйте пристрій порожнім.
19. Перед експлуатацією пристрою переконайтеся, що пристрій, який буде використовуватися, правильно зібрано.
20. Не переповнюйте чашу.
21. Завжди використовуйте пристрій зі встановленою кришкою.
22. Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років. Його можуть використовувати діти старше 8 років якщо під час експлуатації за дітьми буде проводитися пильне спостереження дорослими.
23. Пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також з недостатнім досвідом та знаннями, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
24. Стежте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм. Дорослі повинні уважно спостерігати за дітьми, коли прилад використовується дітьми або поруч з ними.

ПРИМІТКА: цей пристрій пройшов контроль якості до передачі його в продаж з метою забезпечення його коректної роботи. Після перевірки контролю якості, пристрій ретельно очищується, тому, хоча це малоймовірно, але в його внутрішніх частинах можна виявити залишки води.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
2. Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
3. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
4. Die Klingen von der Innenseite des Produkts sind sehr scharf, hantieren Sie mit den Klingen vorsichtig. Seien Sie sehr vorsichtig bei der Reinigung, der Wartung oder der Entleerung des Behälters.
5. Gießen Sie beim Gebrauch keine heißen Flüssigkeiten ins Gerät, da sie Verbrennungen verursachen könnten.
6. Lassen Sie das Produkt bei der Verwendung nicht unbeaufsichtigt.
7. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, zusammenbauen,

- auseinanderbauen, oder wenn es in eine Weile nicht verwendet wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
8. Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
 9. Berühren Sie keine Außenteile des Produktes, die hohe Temperaturen erreichen kann. Benutzen Sie den Griff.
 10. Benutzen Sie kein Zubehörteil, das nicht ausdrücklich vom Cecotec empfohlen wurde, da beschädigen es das Produkt beschädigen oder Sie sich in Gefahr begeben.
 11. Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
 12. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Platten oder Gas, Feuer oder im Backofen.
 13. Seien Sie sehr vorsichtig bei der Bewegung des Gerätes, das Getränke oder warmes enthält.
 14. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Verbindung mit der Steckdose, bevor Sie die Zubehörteile wechseln, zerlegen, das Produkt zusammen- bzw. ausbauen oder vor

- der Annäherung an scharfen und beweglichen Elementen.
15. Fügen Sie keine Gegenstände in den Produkt beim Betrieb hinzu, um Schäden und Verletzungen zu verhindern. Sie können den Spatel verwenden, wenn das Gerät angehalten ist.
 16. Vergewissern Sie sich, dass das Messbecher beim Kochen der warmen Zutaten oder Flüssigkeiten richtig eingesetzt ist.
 17. Verwenden Sie nie dieses Produkt, wenn das Messer sichtbaren Schäden aufweist.
 18. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es leer ist.
 19. Vergewissern Sie sich, dass das Zubehör, das Sie verwenden möchten, richtig eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät anschalten.
 20. Füllen Sie den Behälter nicht über.
 21. Verwenden Sie das Produkt immer mit dem Deckel eingesetzt.
 22. Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
 23. Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder ihnen eine Einweisung im

Ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

24. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

HINWEIS: Dieser Produkt hat die Qualitätskontrolle vor der Produktvermarktung bestanden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Nach der Kontrolle wird eine gründliche Reinigung durchgeführt, deshalb könnte Wasser in der Innenseite des Geräts verbleiben, auch wenn es unwahrscheinlich ist.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

1. Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.
2. Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare in esterni.
3. Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
4. Le lame all'interno del prodotto sono molto affilate, maneggiare con cura. Aumentare durante la pulizia, la manutenzione o svuotamento della caraffa.
5. Non versare liquido caldo nel prodotto mentre è in funzionamento, potrebbe provocare scottature.
6. Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento.
7. Spegner il dispositivo e scollegarlo dalla presa della corrente prima di montarlo, di smontarlo, di pulirlo o nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo prolungato di

- tempo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.
8. Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.
 9. Non toccare le parti esterne del prodotto che possono raggiungere temperature alte. Utilizzare guanti.
 10. Non utilizzare accessori che non siano stati forniti o consigliati da Cecotec, potrebbero danneggiare il prodotto o provocare un rischio.
 11. Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano da cucina.
 - 12.
 13. Non utilizzare il dispositivo vicino a piastre elettriche o a gas, fiamme o dentro forni.
 14. Eccedere nella precauzione al muovere dispositivi che contengano bevande o cibi caldi.
 15. Spegnerne il dispositivo e scollegarlo dalla presa della corrente prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili in funzionamento.
 16. Non introdurre utensili dentro il prodotto quando è

- in funzionamento per ridurre il rischio di lesioni o di danneggiare il prodotto. È possibile utilizzare una spatola mentre il prodotto è in pausa.
17. Verificare di mantenere il tappo dosatore al suo posto quando si cucinano ingredienti o liquidi caldi.
 18. Non utilizzare il dispositivo se la lama è piegata o danneggiata.
 19. Non utilizzare il dispositivo a vuoto.
 20. Verificare che l'accessorio che si vada ad siano correttamente installati prima di metterlo in funzionamento.
 21. Non riempire la caraffa oltre il limite.
 22. Utilizzare sempre il prodotto con il coperchio collocato.
 23. L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.
 24. Questo prodotto può essere usato da bambini a partire da 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica.
 25. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

AVVISO: questo prodotto ha superato un controllo di qualità precedente alla sua commercializzazione per garantire il suo corretto funzionamento. Dopo il controllo si effettua una pulizia esaustiva dell'articolo e di conseguenza potrebbero rimanere residui d'acqua al suo interno.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

1. Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha conexão terra.
2. Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize em exteriores.
3. Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
4. As lâminas do interior do produto estão muito afiadas, manuseie com cuidado. Tenha extrema precaução durante a limpeza, a manutenção ou ao esvaziar a jarra.
5. Não verta líquido quente no produto enquanto estiver em funcionamento já que poderá sair disparado e causar queimaduras.
6. Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
7. Desligue o dispositivo e desconecte da corrente elétrica antes de montar, desmontar, limpar ou em caso de não usar durante um período prolongado de tempo. Puxe pela ficha

- para desconectar, não puxe pelo cabo.
8. Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
 9. Não toque nas partes exteriores do produto que possam alcançar temperaturas altas. Utilize a asa.
 10. Não utilize acessórios que não tenham sido proporcionados ou recomendados por Cecotec, são de risco e poderão danificar o produto o o utilizador.
 11. Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de cocção.
 12. Não utilize o dispositivo perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
 13. Tenha muito cuidado ao mover dispositivos que contenham comida ou outros líquidos quentes.
 14. Desligue o dispositivo e desconecte da corrente elétrica antes de trocar os acessórios, desmontar ou montar a jarra ou antes de que se aproxime dos elementos que possam cortar.
 15. Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de lesões ou de danificar o produto. Pode utilizar uma espátula enquanto o produto estiver em pausa.
 16. Certifique-se de manter o copo doseador na sua posição ao cozinhar ingredientes ou líquidos quentes.
 17. Não utilize o produto se as lâminas estiverem dobradas ou danificadas.
 18. Não utilize o dispositivo vazio.
 19. Certifique-se de que o acessório que vai utilizar está corretamente instalado antes de pôr o aparelho em funcionamento.
 20. Não encha a jarra demasiado.
 21. Utilize sempre a jarra com a tampa posta.
 22. O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos.
 23. Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
 24. Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

AVISO: este produto superou um controlo de qualidade prévio à sua comercialização para garantir o seu coreto funcionamento. Depois do controlo, é realizada uma limpeza exaustiva do produto, pelo que poderão ficar restos de água no seu interior ainda que seja pouco provável.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

1. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals vermeld op het typeplaatje van het product en dat het stopcontact geaard is.
2. Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het product niet buitenshuis.
3. Inspecteer regelmatig de voedingskabel op zichtbare beschadigingen. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
4. De messen in het product zijn zeer scherp, ga er voorzichtig mee om. Wees voorzichtig tijdens het schoonmaken, het onderhoud of het leegmaken van de kan.
5. Giet geen hete vloeistof in het product terwijl het in werking is, omdat het kan ontbranden en brandwonden kan veroorzaken.
6. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
7. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact

alvorens het apparaat te monteren, te demonteren, schoon te maken of als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt zal worden. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

8. Dompel niet de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
9. Raak de externe delen van het product niet aan die hoge temperaturen kunnen bereiken. Gebruik het handvat.
10. Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd of aanbevolen, omdat deze het product kunnen beschadigen of gevaar kunnen opleveren.
11. De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm de kabel tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.
12. Gebruik het apparaat niet in de buurt van elektrische kookplaten, gasfornuizen of vuur en zet het apparaat niet in de oven.
13. Wees uiterst voorzichtig als u apparaten verplaatst die hete vloeistoffen of etenswaren bevatten.
14. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact

alvorens de accessoires te verwisselen, voor u het product in elkaar zet of uit elkaar haalt, of voordat u in de buurt komt van elementen die kunnen snijden of bewegen.

15. Stop geen voorwerpen of lichaamsdelen in het product als deze is ingeschakeld, om het risico op verwonding van de gebruiker en beschadiging van het product te verkleinen. U kunt een spatel gebruiken terwijl het product is gepauzeerd.
16. Zorg ervoor dat u de dosisdop op zijn plaats houdt wanneer u hete ingrediënten of vloeistoffen kookt.
17. Gebruik het product niet als het mes verbogen of beschadigd is.
18. Gebruik het apparaat niet leeg.
19. Zorg ervoor dat het te gebruiken accessoire correct is geïnstalleerd voordat u het apparaat in gebruik neemt.
20. Vul de kan niet met meer.
21. Gebruik het product altijd met het deksel erop.
22. Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
23. Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn.

24. Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet kunnen spelen met het product. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

OPMERKING: dit product wordt gecontroleerd op kwaliteit voordat het verkocht wordt om een correcte werking te verzekeren. Na de kwaliteitscontrole wordt het artikel grondig schoongemaakt, om deze reden zouden er waterdruppels achter kunnen blijven in het apparaat. Echter, dit is zeer onwaarschijnlijk.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

1. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
2. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj na zewnątrz.
3. Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
4. Ostrza wewnątrz produktu są bardzo ostre, obchodź się z nimi ostrożnie. Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia, konserwacji lub opróżniania stoika.
5. Niewlewaj gorącego płynu do produktu, gdy jest uruchomiony, ponieważ może się zapalić i spowodować poparzenia.
6. Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
7. Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilania przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
8. 2. Nie zanurzaj kabla, wtyczki ani żadnej innej części produktu

w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.

9. Nie dotykaj zewnętrznych części produktu, które mogą osiągać wysokie temperatury. Użyj uchwytu.
10. Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały dostarczone lub zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą uszkodzić produkt lub spowodować zagrożenie.
11. Nie należy skręcać, zginać, rozciągać ani uszkadzać przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby kabel unosił się nad krawędzią powierzchni roboczej lub blatu.
12. Nie używaj urządzenia w pobliżu płyt gazowych lub elektrycznych, płomieni lub piekarników.
13. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia urządzeń zawierających gorące jedzenie lub napój.
14. Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego przed zmianą akcesoriów, demontażem lub montażem produktu lub zbliżeniem się do przedmiotów, które można wyciąć lub przenieść.
15. Nie wkładaj przyborów kuchennych do produktu podczas jego pracy, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzenia produktu. Możesz używać szpatułki, gdy produkt jest wstrzymany.

16. Podczas gotowania gorących składników lub płynów trzymaj korek pomiarowy na swoim miejscu.
17. Nie używaj produktu, jeśli ostrze jest wygięte lub uszkodzone.
18. Nie używaj pustego urządzenia.
19. Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że używane akcesorium jest prawidłowo zainstalowane.
20. Nie napętniaj dzbanka więcej.
21. Zawsze używaj produktu z założoną pokrywką.
22. Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.
23. Z tego produktu mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumiejąc związane z tym ryzyko.
24. Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

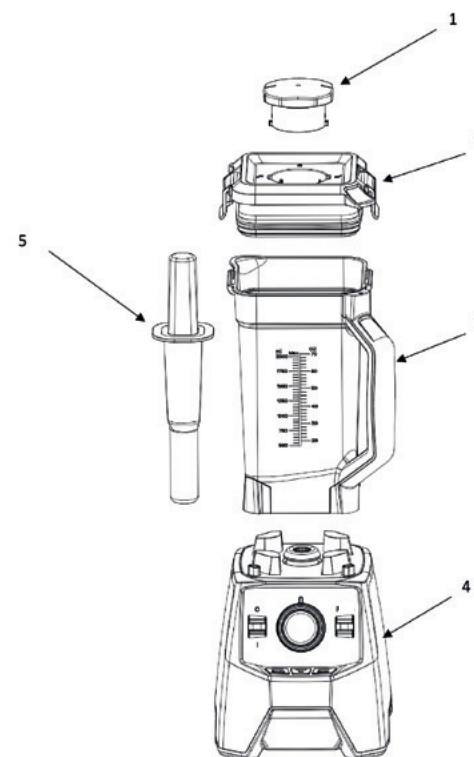
UWAGA: Ten produkt przeszedł kontrolę jakości przed komercjalizacją, aby zagwarantować jego prawidłowe działanie. Po kontroli wykonuje się dokładne czyszczenie wyrobu, aby wewnątrz mogły znajdować się ślady wody, chociaż jest to mało prawdopodobne.

2. PARTES Y COMPONENTES

1. Vaso dosificador
2. Tapa
3. Jarra
4. Cuerpo principal
5. Prensador

PARTS AND COMPONENTS

1. Measuring cup
2. Cover
3. Blender jar
4. Main body
5. Masher



КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

1. Мірний стакан
2. Кришка
3. Чаша блендера
4. Тримач леза
5. Головний блок
6. Картоплем'ялка

PARTI E COMPONENTI

1. Dosatore
2. Coperchio
3. Caraffa
4. Corpo principale
5. Pressa

ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Maatbeker
2. Deksel
3. Kan
4. Hoofdbehuizing
5. Perser

TEILE UND KOMPONENTEN

1. Messbecher
2. Abdeckung
3. Kanne
4. Hauptkörper
5. Presse

PEÇAS E COMPONENTES

1. Miarka
2. Pokrywa
3. Dzbanek
4. Główny korpus
5. Presser

CZĘŚCI URZĄDZENIA

1. Copo doseador
2. Tampa
3. Jarra
4. Corpo principal
5. Prensador

1. Selector de velocidad
2. Interruptor de encendido
3. Indicador luminoso LED
4. Botones de programa
5. Pulsador función turbo

1. Sélecteur de vitesse
2. Interrupteur d'alimentation
3. Voyant LED
4. Boutons de programme
5. Bouton de fonction Turbo

1. Регулятор скорости
2. Кнопка включения
3. Световой индикатор
4. Кнопка выбора программы
5. Кнопка включения режима турбо

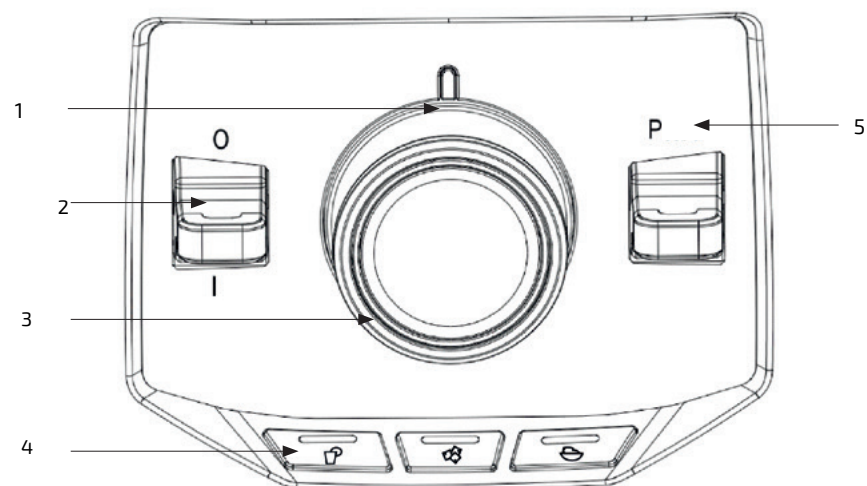
1. Keuzeschakelaar voor de snelheid
2. Aan/uit-schakelaar
3. LED-indicatielampje
4. Programmeer knoppen
5. Turbo functieknop

1. Speed regulating knob
2. Power switch
3. LED light
4. Program button
5. Turbo function push button

1. Geschwindigkeitsregler
2. Ein-/Ausschalter
3. LED-Betriebsanzeige
4. Programme Tasten
5. Turbo-Schalter

1. Przetącnik prędkości
2. Wyłącznik zasilania
3. Kontrolka LED
4. Przyciski programu
5. Przycisk funkcji Turbo

1. Seletor de velocidade
2. Interruptor de ligar
3. Indicador luminoso LED
4. Botões de programa
5. Função Turbo



3. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que están presentes todas las partes y accesorios y de que no hay ningún signo de daños visibles.
- Si lo hubiera, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, estable y seca.

4. FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

- La capacidad máxima permitida por el producto es de 2 litros, no exceda esta cantidad.
- No utilice el dispositivo cuando este se encuentre vacío. Se recomienda llenar con 2 partes de fruta por 3 partes de agua. El tiempo máximo de funcionamiento continuado es de 2 minutos. No exceda el tiempo de máximo de funcionamiento.
- Por motivos de seguridad, el dispositivo solo funcionará cuando la tapa esté colocada en su sitio.

SELECTOR DE POTENCIA

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición "0" y que el selector de velocidad se encuentra en la posición "0".

Conecte el cable de alimentación y coloque el interruptor de encendido en la posición "1" para encender el dispositivo.

El dispositivo no se encenderá si el selector de velocidad no se encuentra en la posición "0". Si el dispositivo no se enciende, gire el selector de velocidad a la posición 0 y después a la velocidad deseada. Esta es una medida de seguridad diseñada para evitar que el dispositivo se encienda de forma accidental.




Una vez seleccionada la velocidad de funcionamiento, el dispositivo comenzará a funcionar a la velocidad seleccionada.

- MIN= velocidad mínima
- MAX= velocidad máxima

Seleccione la velocidad que desea utilizar girando el selector de velocidad.

SELECTOR DE PROGRAMA

Existen 3 programas automáticos distintos para este dispositivo.

- "Smoothie"  = Programa para licuado de frutas
- "Ice"  = Programa para picar hielo
- "Sauce"  = Programa para salsas y purés

Pulse el botón del programa que desea utilizar. Si vuelve a pulsar el mismo programa, el dispositivo pasará al modo de espera. Cuando seleccione un programa distinto, el dispositivo cambiará directamente al programa seleccionado.

Si el dispositivo se encuentra funcionando en cualquiera de los 3 programas automáticos, las funciones de selección de velocidad y función turbo (P) no se podrán utilizar simultáneamente.

PULSADOR FUNCIÓN TURBO

Mantenga pulsado el interruptor de la función turbo (P) para activar la función turbo. Al seleccionar esta función, el dispositivo funcionará a velocidad máxima.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

- Coloque el selector en la posición "0", apague el interruptor y desconecte el producto de la toma de corriente siempre después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Limpie la jarra con agua. No utilice productos de limpieza abrasivos ni químicos.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar la base del motor. Nunca limpie esta parte de producto con un paño húmedo.

MANTENIMIENTO

- En caso de que el producto no funcione correctamente, emita sonidos inusuales o vibre más de lo normal, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. No lleve a cabo tareas de reparación por su cuenta.

ALMACENAMIENTO

- Después de limpiar el dispositivo, asegúrese de secarlo cuidadosamente antes de guardarlo.
- Después de utilizar el producto, guárdelo en un lugar seco y seguro. Evite exponerlo directamente al sol.
- Asegúrese de guardarlo fuera del alcance de los niños/as.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Black Titanium 2000 Pro

Referencia: 04118

2000 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España.

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o substancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

3. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all the parts and accessories are present and that there are no visible signs of damage.
- If there are, contact immediately the Technical Support Service of Cecotec.
- Place the appliance on a flat, stable and dry surface.

4. OPERATION

WARNING:

- The maximum capacity allowed by the product is 2 L, do not exceed this quantity.
- Do not operate the product empty. It is suggested to fill with 2 parts of fruit per 3 of water (soft fruit only, such as carrot, apple, etc.). The maximum non-stop operating time is 2 minutes. Do not exceed this time of operation.
- For safety reasons, this appliance will only work when the lid is in its place.

POWER SELECTOR

Plug in the power cord and switch the power switch into the "1" position to turn the device on. Make sure the power switch is in the off "0" position and that the speed function is set to 0. The appliance will not switch on if the speed function is not set to 0. If the appliance does not turn on, switch the speed to 0 and then back to the desired speed of operation. This is a safety feature designed to prevent the product from being activated by accident.




Once the operating speed has been selected, the product will begin to operate at the selected speed.

- MIN = low speed
- MAX = high speed.

Select the program you wish to use and choose the speed by turning the speed regulating knob.

PROGRAM SELECTOR

Select the program you wish to use and choose by pressing on the desired program button. There are three different automatic programs for this device:

- Smoothie program 
- Ice program 
- Sauce program 

When choosing one of these 3 programs, the appliance will function in the chosen program.

When the same program button is pressed again, the appliance will turn to standby mode. When a different program is selected, the appliance will change directly to the program selected. When the product is working in any of these 3 modes, the speed selection function and the turbo function switch will not operate.

TURBO FUNCTION PUSH BUTTON

When pushing the turbo function push button, the product will work at its maximum speed.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING

- Always turn the power knob to the "0" position, turn the switch off and unplug the appliance after each use and before cleaning.
- Use water to clean the jug. Do not use abrasive or chemical cleaning agents.
- Use a dry, soft cloth to clean the motor base. Do not clean this part with a wet cloth.

MAINTENANCE

- If the product does not operate normally, produces uncommon noises or shakes more than it normally does, stop using the product and contact the official Technical Support service of Cecotec for reparation. Do not carry out maintenance tasks yourself.

STORAGE

- After cleaning the device, make sure you dry it thoroughly before storing it.
- After using the product, store it in a dry, safe place. Avoid direct exposure to sun light.
- Make sure it is stored in a place out of the reach of children.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Power Black Titanium 2000 Pro

Product reference: 04118

2000 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Designed in España.

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Дістаньте продукт з коробки і зніміть всі пакувальні матеріали.
- Переконайтеся, що всі деталі і аксесуари в комплекті і що на них немає видимих ознак ушкодження. Якщо ви виявили відсутність або якесь пошкодження, негайно зв'яжіться з офіційним сервісним центром Secotec.
- Встановіть пристрій на рівну, стійку і суху поверхню.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Увага:

- Максимальна місткість чаші становить 2 л, не переповнюйте її.
- Не вмикайте порожній пристрій. Рекомендується заповнювати його 2-ма частинами фруктів і 3-ї частиною води (тільки м'які фрукти, такі як морква, яблуко і т. ін.). Максимальний час безперервної роботи становить 2 хвилини. Не використовуйте пристрій довше, ніж вказаний вище час.
- З метою безпеки цей пристрій буде працювати тільки тоді, коли кришка пристрою встановлена на своє місце.

Регулятор потужності

Підключіть кабель живлення до електромережі та встановіть перемикач живлення в положення «1», щоб включити пристрій. Пристрій не включиться, якщо перемикач швидкості не встановлено на 0. Якщо пристрій не включається, переведіть перемикач швидкості на 0, а потім поверніться до бажаної швидкості роботи. Ця функція, призначена для запобігання випадкового включення пристрою.

Як тільки буде обрана необхідна швидкість роботи, пристрій почне працювати на обраній швидкості.




- MIN = низька швидкість
- MAX = висока швидкість.

Виберіть програму, яку ви хочете використовувати і виберіть швидкість за допомогою регулятора швидкості.

ВИБІР ПРОГРАМИ

Виберіть програму, яку ви хочете використовувати, натиснувши на кнопку потрібної програми.

Цей пристрій працює в трьох різних автоматичних програмах:

- "Smoothie" = Програма Смузі 
- "Ice" = Програма Лід 
- "Sauce" = Програма Соус 

При виборі однієї з цих 3 програм пристрій почне працювати на обраній програмі. При повторному натисканні цієї ж кнопки програми прилад перейде в режим очікування. Коли обрана інша програма, пристрій зміниться безпосередньо на ту програму, кнопку якої ви натиснули. Коли продукт працює в будь-якій з цих 3 програм, можливість вибору швидкості і включення турбо-функції не будуть працювати.

КНОПКА ФУНКЦІЇ «TURBO»

При натисканні кнопки «TURBO» пристрій буде працювати на максимальній швидкості.

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

ОЧИЩЕННЯ

- Завжди повертайте ручку живлення в положення «0», вимикайте і відключайте прилад від мережі після кожного використання і перед його чищенням.
- Використовуйте воду для очищення чаші. Не використовуйте абразивні або хімічні засоби для чищення.
- Використовуйте суху м'яку тканину для очищення основи двигуна. Чи не очищайте цю частину вологою тканиною.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Якщо пристрій не працює належним чином, видає незвичайні шуми або тремтить сильніше, ніж зазвичай, припиніть експлуатацію пристрою і зверніться в офіційний сервісний центр Secotec для ремонту. Не виконуйте технічне обслуговування самостійно.

МІСЦЕ ЗБЕРІГАННЯ:

- Після очищення пристрою ретельно висушіть його перед зберіганням.
- Після використання, зберігайте пристрій у сухому, безпечному місці. Уникайте прямого впливу сонячних променів.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Power Black Titanium 2000 Pro

Код товару: 04118

Потужність 2000 Вт

Напруга і частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Secotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Secotec.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед эксплуатацией устройства. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

1. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.
2. Этот блендер предназначен только для домашнего использования. Не используйте устройство на улице.
3. Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Secotec.
4. Лезвия внутри устройства очень острые, обращайтесь с ними осторожно. Примите меры предосторожности во время чистки, обслуживания или опорожнения чаши.
5. Не наливайте горячую жидкость внутрь устройства во время его работы, так как жидкость может выплеснуться наружу и обжечь вас.
6. Не оставляйте устройство без присмотра во время его эксплуатации.
7. Всегда выключайте устройство и отсоединяйте его от источника питания перед сборкой, разборкой, очисткой или если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Тяните за вилку, а не за шнур для его отключения.
8. Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения контактам с водой. Убедитесь, что ваши руки сухие перед тем, как брать в руки электровилку или включать прибор.
9. Не прикасайтесь к поверхности устройства, которая может сильно нагреваться. Используйте встроенную ручку.
10. Используйте только запасные части поставляемые производителем или его местным дилером.
11. Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте кабель питания любым способом. Защищайте его от острых углов и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы. Не тяните за кабель питания для отключения устройства из розетки.
12. Не используйте устройство на газовой или электрической плите или рядом с ней, в печах с подогревом или вблизи открытого огня.
13. При перемещении устройства, содержащего жидкость или продукты питания, следует соблюдать особую осторожность.
14. Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от источника питания, прежде чем менять аксессуары или касаться движущихся элементов.

15. Не используйте столовые приборы внутри устройства во время его работы, чтобы снизить риск травмирования людей или повреждения изделия. Ими можно пользоваться, когда ножи в чаше не двигаются.
16. Обязательно держите крышку чаши, закрытой при смешивании горячих жидкостей или ингредиентов.
17. Не используйте устройство, если его лезвие изогнуто или повреждено.
18. Не эксплуатируйте устройство пустым.
19. Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что устройство, которое будет использоваться, правильно собрано.
20. Не переполняйте чашу.
21. Всегда эксплуатируйте устройство с установленной крышкой.
22. Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет. Его могут использовать дети старше 8 лет если во время эксплуатации за детьми будет проводиться пристальное наблюдение взрослыми.
23. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
24. Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с устройством. Взрослые должны внимательно наблюдать за детьми, когда прибор используется детьми или рядом с ними.

ПРИМЕЧАНИЕ: это устройство прошло контроль качества до передачи его в продажу с целью обеспечения его корректной работы. После проверки контроля качества, устройство тщательно очищается, поэтому, хотя это маловероятно, но в его внутренних частях можно обнаружить остатки воды.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Достаньте продукт из коробки и снимите все упаковочные материалы.
- Убедитесь, что все детали и аксессуары в комплекте и что на них нет видимых признаков повреждения. Если вы обнаружили отсутствие или какое-то повреждение, немедленно свяжитесь с официальным сервисным центром Secotec.
- Установите устройство на ровную, устойчивую и сухую поверхность.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Внимание:

- Максимальная вместимость чаши составляет 2 л, не переполняйте ее.
- Не включайте пустое устройство. Рекомендуется заполнять его 2 частями фруктов и Зей частью воды (только мягкие фрукты, такие как морковь, яблоко и т. д.). Максимальное время непрерывной работы составляет 2 минуты. Не используйте устройство дольше, чем указанное выше время.
- В целях безопасности данное устройство будет работать только тогда, когда крышка устройства установлена на свое место.

Регулятор мощности

Подключите кабель питания к электросети и установите переключатель питания в положение «1», чтобы включить устройство. Устройство не включится, если переключатель скорости не установлен на 0. Если устройство не включается, переключите переключатель скорости на 0, а затем вернитесь к желаемой скорости работы. Эта функция, предназначена для предотвращения случайного включения устройства.

Как только будет выбрана необходимая скорость работы, устройство начнет работать на выбранной скорости.




- MIN = низкая скорость
- MAX = высокая скорость.

Выберите программу, которую вы хотите использовать и выберите скорость с помощью регулятора скорости.

ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Выберите программу, которую вы хотите использовать, нажав на кнопку нужной программы.

Данное устройство работает в трех разных автоматических программах:

- "Smoothie" = Программа Смузи 
- "Ice" = Программа Лёд 
- "Sauce" = РПрограмма Соус 

При выборе одной из этих 3 программ устройство начнет работать на выбранной программе. При повторном нажатии этой же кнопки программы прибор перейдет в режим ожидания. Когда выбрана другая программа, устройство изменится непосредственно на ту программу, кнопку которой вы нажали. Когда продукт работает в любом из этих 3 программ, возможность выбора скорости и включение турбо-функции не будут работать.

КНОПКА ФУНКЦИИ «TURBO»

При нажатии кнопки «TURBO» устройство будет работать на максимальной скорости.

5. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

ОЧИСТКА

- Всегда поворачивайте ручку питания в положение «0», выключайте и отключайте прибор от сети после каждого использования и перед его чисткой.
- Используйте воду для очистки чаши. Не используйте абразивные или химические чистящие средства.
- Используйте сухую мягкую ткань для очистки основания двигателя. Не очищайте эту часть влажной тканью.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Если устройство не работает должным образом, издает необычные шумы или дрожит сильнее, чем обычно, прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в официальный сервисный центр Secotec для ремонта. Не выполняйте техническое обслуживание самостоятельно.

МЕСТО ХРАНЕНИЯ:

- После очистки устройства тщательно высушите его перед хранением.
- После использования, храните устройство в сухом, безопасном месте. Избегайте прямого воздействия солнечных лучей.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Модель: Power Black Titanium 2000 Pro
- Код товара: 04118
- Мощность: 2000 Вт
- Напряжение и частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц
- Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01190923